

DEN SKANDINAVISKE CANADIENSAREN.

Lös. No. 61. — ÅRG. 6.

WINNIPEG, MAN. 30 SEPTEMBER 1892.

No. 9. — Lösn. 5 Cts.

CANADISKA NYHETER.

OTTAWA. Canadas Premier-Minister, Sir John Abbott, har rest till England för att söka bot för sin så yacklande helse. Det talas mycket om, att han skall afgå från sin befattning som Premier Minister. Hvem som skall blifva hans efterträdare har länge sysselsatt pressen. Allmänt antages, att skulle Sir John Abbott nedlägga spiran, så blef Justitie Ministern Sir John Thompson utnämnd till Premier Minister. En del röster höjes äfven för Krigs - Ministern Bowell, som Ministerens ledare. ifall att Abbott skulle afgå.

MONTREAL. Den ena skandalen efter den andra har kommit i dagen i katolska kretsar inom provinserna Quebec. Det gäller icke mer eller mindre än själva katolska presteskapet, mot hvilket t. o. m. de katolska tidningarna börjat draga i härad. Gång efter annan hafva flere prester beträddts med intimt förhållande med sina kvinnliga församlings medlemmar och att hafva missbrukat sin befattning som bikt fader. En framstående advokat, som f. t. befann sig på resa i Europa, blef vid sin återkomst upplyst om att själva Vicar Generalen för en af de stora Katolska munkorden hade groft förölampat hans hustru. Advokaten lät ej leka med sig, utan hotade att skjuta ner uslingen, då han träffade honom. Den senare skuddade, vid underrättelsen häraf, stoffet af sina fötter och flydde till Förenta Staterna. Många andra skandaler kommo strax derefter i dagen om presternas osedlighet. Tidningarna påyrka en genomgående reform och själve Kardinal Taschereau i Quebec har på bjudit en allmän bot och fastedag, såsom en försoning. Äfven mot de Katolske presternas okunnighet har flere röster höjts sig. Vid ett nyligen hållet

möte med undervisnings Styrelsen i Quebec ledde oppositionen af ingen mer eller mindre än f. d. Gouvernör Masson. Han, understödd af alla lekmännen, påyrkade att alla presterna, hvilka fungerade som skollärare, skulle underkastas examen i likhet med lekmän. Biskoparne och det öfriga presteskapet motsatte sig detta på det allra ifrigaste och menade att de allena, hade magt att härutinnan bestämma.

WHITEWOOD. I förra veckan föll hotellegaren Wilson i Whitewood, Assa, för eget skott. Under en kör tur kom geväret för nära det ena hjulet, som med det samma slog upp hanen och derpå aftryckte skottet. Haglen sönderleto ena läret och trängde derefter in i bröstet. När hjälp anlände var han död af blodförlust. Händelsen manar till aktsamhet med dylika vapen.

EN UTMÄRKT KOLERAHÄRD.

Det var i hamnvarteren i Hamburg, som kolera först bröt ut. Byggnadskomplexen i dessa kvarter, som omärkligt gå öfver i "die Altstadt", kan säkert i elände och ohygglighet mäta sig med hvilket Whitechapel som helst. Vid ingången till detta helvete stannar den dristigaste, om han icke är i sällskap med en pålitlig följeslagare.

Ett virrvarr af korsverkshus och fallfärdiga ruckel möter ögat, och gårplatserna äro ej större än att fönstren från midt emot hvarandra liggande bostadslägenheter stöta samman. Öfverallt hänga gammalt linne och gamla sängkläder till torkning, och en rutten och kvalmig dimma står fet och illaluktande öfver jorden.

Alla de någorlunda breda gatorna i detta kvarter föra ut till hamnen, der kolpråmar och torfflottor skicka damskvar i öfver staden. Ett tätt lager af sot och grönt slem håller som en olja det mörka vatt-

net dödstillt, och hvarje fåra, som en präml eller ångare gör i detta döda haf, går genast tillhoppa.

Till Alstern, en stor giftreservoar, stöta dess många armar. Den sträcker sig djupt in bland de tätt hoppackade husen och är värre än rinnstenar eller stinkande grafvar. De gamla smutsiga packhusen vända sina korsvirkesgafflar med luckor och "karnapper" rakt upp med vattnet, och murarne gå rakt ned i detta. Ytan är täckt med afvall och "ankmat"; det är icke tal om någon strömsättning eller förnyelse af denna dipöl. Öfver grafven drifver en rutten dimma, medförande en från lukt från kolonialvaror, rökerier, viktualieupplag och lumphögar. I förväg osunda, ligger gårdarnes som tredje eller fjärde bakgårdar till usla gator, hvilkas motstycke ej finnes i någon annan stads fattigkvarter.

I dessa gator, som bära det betecknande namnet "Graben", äro husen fallfärdiga och synas blott kunna hålla samman genom inertions lag. I arkitektoniskt hänseende höra de alla till svunna seklers monument. Den ena etagen sträcker sig ut öfver den andra, och mellan hyresgästerna i de öfversta våningarna, som från båda sidor nästa afstånga luften, uppstår ofta ett intimt familjelif. Man räcker hvarandra händerna tvärs öfver gatan! Stenläggningen går i dalar och höjder, och i dalarna samlas stinkande vatten. Det ser ut som om polis och innevånare i skön samstämmighet uppgifvit gärdet. Man ser aldrig spår till någon sköjning eller något försök till desinfektion. Flockar af häns sprätta i gatsmutsen, och på de framskjutande trapporna snappa halfnakna ungar och mödrar, som gifva sina smutsiga barn di, efter luft.

Korrespondenter önskas på alla platser, der Skandinaver finnas.

VIRDEN.

Staden Virden, Manitoba, härjades af en fruktansvärd eldsvåda natten till den 28te September. Vid midnatt utbröt elden från ett stall och spred sig med hastighet till närliggande byggnader. Hotell, handelsbolag, jemte flera större byggnader blifvo dervid lågornas rof. Elden upplyste trakten milsvidt och det var med nöd en del personer sluppo undan.

INDIANERNA I CANADA.

Uppgingo under 1891 till 121,638 eller 947 mindre än föregående året. Af dessa kommo 35,187 på östra landskapen, 25,195 på Manitoba och de Nordvestra Territorierna samt 61,256 på de öfriga vestra distrikten. Under det de vestra distrikten under året visa en tillökning af 786 så visa de öfriga en minskning med 1733. — Barnens antal i Indian skolorna uppgick samma år till 7554. — På 75,139 jordbrukande Indianer kommer 104,609 acres uppodlade, lemmande under året en skörd af 462,745 bushels span och 290,598 bushels rotfrukter.

SMÄPLOCK.

Kanske är det intet så riktigt att kalla det så, i ty att saken gäller ingenting mindre än ägg och svin hufvud, men dömen själva. Då en Agent, hviken i sommar öfverförde en del emigranter till Canada, skildrade de Canadiska förhållandena för sina landsmän i Sverige, berättade han med hänförelse huru matmodern här bara behöfde gå ut om morgnarna och plocka upp ägg på prärien och vid slagtare bodarne samla svinhufvud, hvilka dock inga andra än Irländare bruka taga vara på. — Hvad gör man icke för penningen?

Prenumeranter i de Skandinaviska länderna erhålla tidningen sig fritt tillsänd mot 7 Kronor 50 öre pr år.

"Se på Jesus, trons begynnare och fullkommare!" Ebr. 12, 2.

Det är den helige författaren till Ebrerbrevet, som så här låter alla sina önskingar och förmaningar sammanlöpa. Något högre, skönare rikare visste han ej och fins icke heller. Se på Jesus är svaret på livets viktigaste frågor, frågor sådana som: Huru skall jag blifva frälst? Huru bevarad? Och huru evigt tillfredsställd? — Hvilken salighet och kraft ligger der icke förvarad åt hvarje människa? Se därför på Jesus, hvem du än är, och välsignelsen skall icke heller uteblifva.

Se på Jesus, du som ännu icke tror på honom, och som därför lever ett lif i synd, ett lif utan hopp och utan Gud i världen? Se på honom! Han är trons begynnare och skall förhjälpa dig till tro och derigenom från den börd af synder, som mer eller mindre trycker dig. Såsom de ormbitne Israeliterna i öknen genom att se på den upphöjde kopparormen blifva helbregda, så skall och din själ blifva det, om du i all din uselhet vill se på Jesus. "Såsom Moses upphöjde ormen i öknen, under samma omständigheter måste människosonen upphöjas, på det var och en, som tror på honom, skall icke förgås, utan få ett evigt lif." "Derför vill du lefva, så se; och vill du ha lif nu, så se nu. Det gifves intet annat lifsmedel. Många, lika syndiga som du, ha i sin nöd sett på Jesus; trons begynnare, och synden har försvunnit, likt en morgondimma för solen, och frid, lik en ström, flödat in i själen. "Ty der syndernas förlåtelse är, der är ock lif och salighet." Se och lef!

Men apostelen vet icke heller något annat medel för den TROENDES bevarande. "Se på Jesus, trons fullkommare", säger han. Jesus är det bästa en KLENTROGEN kan se på. På honom kan man se, tills man skäms öfver sin otro. Ju mer otro kan man göra sig, desto mer fullkommas tron, och han är trons fullkommare. Se på honom, när du frestas att akta synden RINGA. Psalmsångaren sjunger: Fallt något ondt mig in, Tänker jag på pian din; Derutaf kan jag väl hemta. Att man skall med synd ej skämta." Sjung du på samma sätt. Och skulle nöden synas förstor och du frestas att ge allt hopp förlorat, se då på Jesus, och "Frestaren skall fly med skam, Och Guds englar tröda fram."

Lider du till kroppen, se på Jesus! Han har våra krankheter. Bed, och "trons bön skall hjälpa den sjuke." — Är du fattig, se äfven då till honom, som "icke hade något att luta sitt hufvud till" här nere och det skall bevara ditt be-

varande hjerta från att knöta. Och skulle du vara rik, och vet icke, huru du allra bäst skall förvalta de jordiska punden, se på honom, som "ändock han var rik, vardt likväl fattig för vår skull", och snart skall bästa sättet att förvalta de jordiska egodelarne ligga klart för dig. — Skulle du blifva upphöjd och firad af din samtid, se då på honom, om hvilken skaror sjöngo: "Välsignad vare han, som kommer i Herrens namn", den ena dagen, och snart derefter kunde ropa sitt: "korsfäst! Och när du glömmes, se på honom, som "alla öfvergäfv", på Jesus, som "var den allra mest föraktade". — Se på honom, när du lefver i solken, och se mot honom, när du intet annat kan se! Kortligen; se på honom hvarje stund i ditt lif och se på honom i döden! Derigenom skall det ojämnt är jämnas och det bittra i dina erfarenheter utspälas, så att alla ting skola för dig samverka till godo.

Dyra vänner! Sen mera på Jesus! Låten ingenting hindra eder derifrån! Börjen hvarje handling med att se på honom, så hafven I åtminstone börjat rätt. Se så, börjen nu! Satan vill hindra oss ifrån att börja. Han vet nog han, att om man bara börjar så finner man snart intet bättre att se på; och en sådan har han svårt att komma åt. Och så står man snart der, hvarifrån han för länge sedan blef utkörd och aldrig mera vågar sig in. Der skall man se honom — sin frälsare — sådan han är och evigt njuta af hans umgängelse. Något bättre skall icke heller DER gifvas att se på, än på honom. Derför, min vän, antingen du är omvänd eller icke, "se på Jesus, trons begynnare och fullkommare", se nu, se alltjemnt! C. O. H.

ANNONSAGENTEN J. L. Hjort i Minneapolis, Minn., har nyligen utgifvit ett arbete "Guide to Advertisers" hvaraf en kopia kommit oss tillhanda. Arbetet är mycket omsorgsfullt redigeradt och af stort värde för annonserande handelsfirmor. Exemplar kan erhållas för det billiga priset af 25 cents.

A. HALLONQUIST.
Lutisk Ansjovis,
NORSKSILL

Glasvaror, Porsliner och allt annat tillhörande en välordnad han tel i

GROCERIBUTIKEN.
688 — MAIN ST. — 688

Obs.! Svenska Almanackor för 1892

HOMESTEAD LAG.

Alla sektioner med jemna nummer utom 8 och 26, äro öppna för "homestead."

INSKRIFNING.

Inskrifningen skall göras personligen å närmaste landkontor, i hvilket landet, som man önskar erhålla är beläget, eller om nybyggaren föredrager, må han efter ansökan till inrikesministern i Ottawa eller till Dominion Land Commissioner i Winnipeg, befullmäktiga någon nära landkontoret att förtitta inskrifningen för honom.

SKYLDIGHETER.

Enligt nu gällande lag, kunna homesteads skyldigheter fullgöras på trenne sätt.

1) Tre års odling och bosättning, under hvilken tid nybyggaren icke må vara frånvarande längre än 6 månader något år vid förlust af sin rättighet till landet.

2) Bosättning under tre år inom 2 mil från "homestead" quart sectionen, och efteråt, strax före ansökan om patent, bosättning under 3 månader i ett ändamålsenligt hus, uppfördt å landet. 10 acres måste plöjas första året efter inskrifningen, 25 acres ytterligare andra året och 15 acres tredje året. 10 acres måste vara besädda andra och 25 acres tredje året.

3) En nybyggare må vistas hvar som helst under de första 2 åren men första året bör han plöja 5 acres, och under det andra året besäddas 5 acres, samt odla ytterligare 10 acres, äfvensom bygga ett ändamålsenligt hus. Rättigheten till landet förloras om bosättning icke är börjad inom 2 års förlopp från inskrifningsdagen. Derefter måste nybyggaren bebo och odla sitt land under minst 6 månader hvarje år under 3 år.

ANSÖKAN OM PATENT

kan göras hos land-agenten, homesteadsinspektör eller till Intelligence Officer vid Moosomin eller Qu'Appelle station.

Sex månaders notis måste gifvas skriftligen till regeringens landkommissioner af nybyggaren om hans ansökan, före han gör ansökan om patent.

Intelligence-kontor finnas i Winnipeg, Moosomin och Qu'Appelle station. Nyanlände emigrantet erhålla på hvarje af dessa kontor upplysningar om land, som är öppet för inskrifning och af de i sådant ändamål anstälde tjänstmän erhållas kostnadsfritt råd och upplysningar vid anskaffandet af land, som bäst lämpar sig för nybyggaren.

Alla förfrågningar om land under regeringens kontroll, och som är beläget mellan östra gränsen af provinsen Manitoba och Stilla Oceanen torde adresseras till

H. H. SMITH,

Dominion Regeringens-Landkommissioner.

WINNIPEG - - - MANITOBA.

Calgary & Edmonton
JERNVÄG

- och -
Qu'Appelle, Long Lake & SASKATCHEWAN
JERNVÄGS och Anghäts-Bolag.

UTMÄRKT ÅKERBRUKSLAND
- till salu -
på billiga och lätta vilkor.

FRITT REGERINGSLAND
kan ännu erhållas inom korta afstånd af dessa jervägars stationer

Alla förnödda upplysningar meddelas beredvilligt af

OSLER, HAMMOND & NANTON,
Land-Departement, 381 Main St.
WINNIPEG, CANADA.

C. H. ROBINSON

rekommenderar sig hos den Skandinaviska allmänheten med ett första klassens

HYRKUSKVERK

22 och 24 JEMIMA ST. - WINNIPEG.
Telefonförbindelse.

JORDENS HVETEFÖRRÅD.

Följande jämförelse tabell är gjord af Ungarns åkerbruks minster och visar de olika ländernas hveteförråd för de två sista åren.

LÄNDER	1892. BUSHELS.	1891. BUSHELS.
Förenta Staterna	495,000,000	611,800,000
Canada	55,000,000	57,500,000
Argentinska Republ.	38,000,000	33,000,000
Chile	15,000,000	14,000,000
Summa i Amerika	603,000,000	716,300,000
England	64,000,000	77,000,000
Frankrike	300,000,000	232,000,000
Ryssland	220,000,000	190,000,000
Polen	18,000,000	12,680,000
Tyskland	101,090,000	126,200,000
Italien	110,000,000	136,800,000
Holland	5,600,000	3,720,000
Schweitz	8,500,000	4,040,000
Belgien	22,700,000	14,200,000
Danmark	3,400,000	3,700,000
Sverige och Norge	3,970,000	5,000,000
Spanien	79,400,000	71,400,000
Portugal	6,100,000	8,250,000
Grekland	3,970,000	5,670,000
Österrike	51,650,000	41,000,000
Ungarn	146,500,000	126,300,000
Rumänien	60,000,000	53,000,000
Bulgarien	51,000,000	40,000,000
Serbien	11,350,000	8,000,000
Turkiet i Europa	39,720,000	33,000,000
Summa i Europa	1,306,860,000	1,181,960,000
Indien	205,000,000	255,500,000
Aucasien	72,000,000	74,270,000
Turkiet i Asien	108,000,000	110,000,000
Summa i Asien	385,000,000	439,770,000
Algier	18,000,000	21,280,000
Cap Coloni	4,000,000	4,120,000
Egypten	9,000,000	11,140,000
Sinis	4,000,000	4,250,000
Summa i Afrika	35,000,000	40,790,000
Australien	34,000,000	33,830,000
Hufvud Summa	2,363,860,000	2,412,650,000

JERNVÄG I PALESTINA. Den 21 augusti ankom det första lokomotivet till Jerusalem från Joppe, och man öppnades för allmän trafik den 26 september. Egentligen hade man tänkt att göra invigningen mycket högtidlig, men kolerafågorna ha förändrat planen, och man önskar nu icke att draga dit för mycket främlingar från Europa. Åndstationen är icke ännu fullt färdig; den skall ligga väster om Betlehem, en bit från barmhärtighetshus, som uppföras af den gamla judiska filantropen sir Moses Montefiore. Wadi Babeh, bättre känt som Hens dal, skall skilja jernvägsstationen från staden, och den skall sålunda att ligga nära en kilometer från Joppeporten. På motstående sidan af staden har man Get-

zemane, Oljebergets och Tempelplats, hvilka heliga ställen sålunda icke blifva mycket störda af hviselpipan och vagnsbullret. Wadi Rababeh betydde "Lutans dal" men lär nu af araberna komma att få ett namn motsvarande: "Hviselpipans dal". Jerusalems folkvärdighet har på sex år stigit från 30,000 till 80,000 människor.

APORNAS SPRÅK. Den bekante professor Garner från Virginia höll här om dagen ett nytt föredrag om apornas språk. Han anmärkte, att bland aporna fans så väl clownen som stoiker och filosofer och ansåg, att de af aporna frambragta ljuden kunde betecknas som språk. Aporna betraktade alltid den apa, som de tilltalade, och frambragte aldrig dessa ljud för tidsfördrif, när de

LIFFÖRSÄKRIG MOT VERKLIGA KOSTNADEN!!

OMKRING BRÄFTEN AF VANLIG KOSTNAD. TIO ÅRS FÖRDELNINGSSYSTEM.

Mutual Reserve Fund Life Ass'n
OF NEW YORK.

E. B. HARPER President.

Tillgångar öfver \$5,000,000. Reserv fonden öfver \$3,000,000. Deponerade hos regeringen \$300,000. Utfärdade Lifförsäkrings policer till sina medlemmar endast mot verkliga kostnaden. Under år 1891 utfärdades försäkringar för mera än femtio millioner Dollars och under samma år utbetaltes för dödsfall \$2,289,000. Jemförelsen i kostnaden mellan Mutual Reserve- och de gamla Kompanierna, under 10 år, för en police a \$1000.00 ställer sig följande:

Ålder	Kostnad i Mutual Reserve.	Enligt gamla systemet.
25	\$ 93.35	\$198.90
30	\$ 97.97	\$227.00
35	\$108.05	\$263.80
40	\$120.92	\$313.00
45	\$134.75	\$379.70
50	\$160.22	\$471.80
55	\$247.10	\$599.10
60	\$334.24	\$776.30

Hvarför betala \$108.00 för Eder lifförsäkring, när Ni kan få samma försäkring i ett af de starkaste lif försäkrings bolag i världen för \$50.00? Reservefonden på hvarje police tillsammans med all inkomst från förfallna policer o. s. v. frånräknas premium efter 10 års tid, hvilket beräknas förminska densamma till omkring 1/2 och utdelning gifves hvarje år derefter till dess återstoden är betald, hvilken beräknas vara gjord inom 15 år, eller om en försäkrings tagare så önskar kan han låta reserve och tontine fonden tillväxa till slutet af 15 år och då uttaga kontant, som en dotation.

För vidare upplysningar, cirkulär etc., på Svenska och Danska hänvänd Eder till:
A. R. MCNICOLL, General Direktör för Nord Vestern Canada, eller till C. H. LUNDGREN, Skandinavisk General Agent för Manitoba, Nord Vestra Territoriet och British Columbia.
HUFVUDKONTOR: McIntyre Block, Winnipeg. — P. O. Box 1248.
AGENTER ÖNSKAS.

voro ensamma. Han hade också upptäckt, att några apor kunde räkna till 3 och hade favoritfärger, men han trodde icke, att aporna hade namn på dessa. Han hade haft två exempel på, att apor hade lärt ljud, som hörde till en annan arts språk. Aporna tänkte på sitt sätt, och språket var tankens naturliga uttryck. Han hade använt fonograf och funnit, att aporna i en annan zoologisk trädgård förstodo apspråket, som upptagits i detta instrument. Väl vore apornas språk fattigt, men det passade för deras lefnadsförhållanden. Till slut meddelade talaren en del upplysningar om sin förestående egendomliga resa till vestra Afrikas skogar, der han tänker studera de stora apornas språk och lefnadsätt.

"HÄR ÄR OSS GODT ATT VARA."
Mel. 20 Sångb. för Söndags sk.
Under jordlifvets kval
Här i präfnings dal
Fins ett ställe, der saligt jag mär,
Der min tröttade själ
Trifs så godt och mår väl:

Det är JESUS, dit ofta jag går.
Der, der, der
Hos min Jesus är godt att få bli,
På förklarings berg
Genom leder och merg
Strömmar visshet, att själen är fri.
Ja, när vännerna gå,
Och jag ensams syns stå,
Tryckt af lidande, sorger och brist,
Vill jag smyga mig hän
Till min himmelske vän,
Och då qvicknar jag till, det är visst.
Der, der, der etc.
När min öga blir matt,
Och jag ljuder godnatt
Till de mina och allt jag här har;
När uppståndelsen sker,
Och jag frälsaren ser,
I hans famn med förtjusning jag far.
Der, der, der
Hos min Jesus är godt att få bli,
På förklarings berg
Genom leder och merg
Strömmar visshet, att själen är fri.
C. O. H.

Den Skandinaviske
Canadiensaren.
(THE SCANDINAVIAN CANADIAN.)
Swedish Monthly Journal.
issued at
WINNIPEG, MANITOBA.
The first and only Scandinavian paper
ever issued in the Dominion of Canada.

Prenumerationspris, post-
porto inberäknadt, 50 cts.
Korrespondenser och med-
delanden mottagas med tack-
samhet.

Agenter önskas öfver allt
der vara landsmän finnas.

Redaktör: EMANUEL ÖHLÉN.
Winnipeg, Man.

OBSERVERA!!!

Skandinavernas antal i Canada
har, isynnerhet under de senare
åren, mer och mer vuxit och det
vore nu på tid, att de finge sig en
vecko-tidning, som toge sig an de-
ras sak. Hittills har i Canada ut-
kommit, sedan Augusti 1887, endast
denna månads tidning, men nu vil-
ja vi, med Guds hjälp, från omkring
den 20de Oktober utgifva den en-
gång i veckan och derigenom vill
den åtminstone försöka fylla ett
länge känt behof.

Tidningen skall i främsta rum-
met bliva ett organ för Skandina-
verna i Canada och vill på bästa
sätt söka bevaka deras fördelar.
Dess innehåll blir religiöst-politiskt.
Den religiösa afdelningen kommer
att handhafvas af Predikanten C.
O. Hofstrand, bekant för Canadien-
sarens läsare, under märket C.O.H.

Till en början utkommer vecko-
tidningen fyra sidig och fem spal-
tig. Dess prenumerations pris är
EN DOLLAR FEMTIO CENTS per år.
För detta pris sändes tidningen
fritt från Oktober 1892 till 1ste
Januari 1894.

Det beror nu uteslutande på det
understöd, som vi få röna, om tid-

ningen skall vinna framgång eller
ej, och vi vilja härmed bedja våra
vänner och gynnare att draga, en
och hvar, sitt strå till stacken.

Med utmärkt högaktning
REDAKTIONEN.
Winnipeg, 30de Sept. 1892.

**ETT NYTT BIBELMANU-
SKRIPT.**

Af utomordenligt intresse var ett
nyupptäckt bibelmanuskript, som
framlades inför den nyligen för-
samlade orientalistkongressen i
London af prof. Hechler i Wien.
Det är skrivet å Papyrus med
gammalgrekiska bokstäver, alla
ord löpande tillsammans utan mel-
lanrum, och hela karakteren anty-
der, att det kunde vara skrivet
300 år före Kristus. Man anser
att manuskriptet, utgörande 16
blad och innehållande större delen
af profeten Sakarja och delar af
profeten Malaki, utgör en direkt
afskrift af de sjuttio uttolknarnes
öfversättning i Alexandria, som på-
börjades under Ptolemeus Philadel-
phus 280 f. Kr. och afslutades 150
f. K. Antagligen är det det äldsta
papyrusmanuskript af de sjuttio
uttolknarnes öfversättning, som fin-
nes i behåll, och texten utmärker
sig för stor klarhet i språkligt hän-
seende och är i vissa fall bättre än
i öfriga versioner af de sjuttio ut-
tolknarnes öfversättning, hvilken,
som bekant, är af världshistorik
betydelse och kraftigt medverkade
till kristendomens första spridning.
Professor Hechler framhöll, att det
var de sjuttio uttolknarnes öfversätt-
ning, som ofta citerades af Kristus
och hans apostlar, men att deremot
de ortodoxe judarne betraktade
denna öfversättning med en viss
fasa. Talmud berättar, att rät-
trogne judar betraktade öfversätt-
ningens fullbordande såsom en
olycksdag, motsvarande den, då
guldkalven sattes upp i öknen.
Traditionen vill veta, att det räddes
mörker i tre dagar, sedan öfver-
sättningen var gjord. Men de fri-
sinnade hellenistiskt sinnade judar-
ne jublade öfver verket. Judarne
voro spridda bland allehanda folk,
och många hade glömt hebreiska
eller forsummat att gifva sina barn
undervisning i det språk, hvarå la-

gen och profeterna voro skrifna.
Öfversättningen bragte judarne
många proselyter. Uppmärksam-
me bibelläsare hafva nog observerat,
att citaten i nya testamentet
från det gamla äro ganska olika de
anförda ställena i det gamla testa-
mentet. Det beror helt enkelt der-
på, att citaten i det nya testamen-
tet äro från de sjuttio uttolknarnes
öfversättning till grekiskan, medan
det gamla testamentet är öfversatt
från hebreiskan. Teologer, som
hylla den bokstafliga inspirationen,
finna detta vara förargligt.

Papyrusmanuskriptet påträffades
i Egypten för blott en månad sedan
och lär komma att publiceras i
facsimile och underkastas en nog-
grann granskning af fackmän.
Times har redan meddelat en af-
bildning af ett par blad. Professor
Hechler ansåg, att om noggranna
efterforskningar gjordes i Egypten,
skulle man säkert göra öfverras-
kande upptäckter i manuskript-
väg.

CANADA. Frälsningsarmén i
Canada har nu splittrats. En af-
delning, som blifvit missnöjd med
general Booth, har antagit namnet
United Christian Workers och så-
som sin president valt en inom
armén framstä ende och nitisk ar-
betare vid namn P. W. Philpott.

Som Premium till tidningen 'The
Weekly Empire,' Toronto, medföl-
jer en stor väl utförd tafla öfver
Conservativa medlemmarne i Ca-
nada Parlamentet.

STOR PRISNEDSÄTTNING.

**Canada Pacific
Jernvägens Land**
säljas nu för 25% till 33% billigare
än förut. Allt land vester om 3dje
meridianen säljas för \$3.00 pr acre.

**BILLIGT LAND, HVAREST
JORDBRUK BETALAR SIG.**

Canada Pacific Jernvägen
har utmärkt land till salu i de bästa
trakter af Canadas Nordvest. Pri-
sarna äro låga och betalningstiden
10 år; det vill säga, att köparen be-
talar en tiondedel kontant och re-
sten fördelas på nio år med 6 pro-
cents ränta. — SÄRSKILDA VILKOR
LEMNAS JORDBRUKARE, hvarigenom
de kunna göra sina afbetalningar
efter hvarje års skörd. Om ni ej
är i stånd att köpa land gör ÅTMIN-
STONE DETTA!

Skrif efter våra nya pamfletter
och böcker, hvilka skola visa Eder
huru man försäkrar sig om ett
HOMESTEAD af 160 acres (12
tunnland) och tillika berättar, hvilka
framsteg idoga jordbrukare gjort
detta land. Skrif till
L. A. Hamilton,
Land Commissionär.
Skandinaviske bref besvaras på
samma språk.

MANITOBA

Den stora SÄD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN

Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framste-
g som visas af att
1890 voro besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres
1891 " " 1,349,781 " " 961,664 "

Tillökning . . 266,987 acres Tillökning 170,606 acres
Dessa siffror tala mera än ord och visa tydligen hvilka framste-
g som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, horn-
boskap och får trifvas utmärkt på de frodiga prärierna och blandas
åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu

FRITT LAND I MANITOBA.
JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betalningstid.
UPPÖDLADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och
goda betalningsvilkor.

NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM i denna framåtskridande
Provinc. Folkmängden tillväxer årligen och landet stiger i värde.
Ni finna all öfver i Manitoba
Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma
vänlighet, som i gamla landet.

För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m.
s. o. som sändas fritt, tillskrif
THOS. GREENWAY,
Minister för Åkerbruks Departementet,
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Hvem skall blifva den förste från Nya Stockholm, Skandinavien, Nya Danmark, Ottawa o. s. v. att prenumerera? Namnen på de första skola vi i framtida numret meddela.

ALLMÄNNA MYHETER.

Till Sverige, Norge, Danmark och Finland kostar tidningen för år endast \$2.00, postporto inberäknadt.

Den 12te October firas på många platser i Canada 400 års minnet af Amerikas upptäkt af Columbus. Katholikerna komma särskildt att helig hålla dagen.

Under September månad anlände till Winnipeg 2,313 emigranter. Af dessa voro 476 Canadiensare, 1536 Engelsmän, 86 Tyskar, 80 Skandinaver, 76 Isländare och 5 Fransmän. I Manitoba bosatte sig 1293, Nord Westra Territoriet 685 och i British Columbia 335. Under de första nio månaderna anlände tillsammans 33,285 emigranter till Winnipeg.

Arbetsförhållandena i Winnipeg under September månad hafva varit mycket goda. Stor efterfrågan har varit efter jernvägsarbetare, kuskar, tröskare, dräneringsarbetare och tjänsteflickor. Lönerna hafva varit för kuskar \$30.00 i månaden och kost, tröskare \$2.00 per dag, dräneringsarbetare \$2.00 pr dag och tjänsteflickor \$8.00—15.00 per månad med kost.

Antalet dödsfall på jorden anslås till 33 millioner om året, hvilket gör 91,554 per dagen, 3730 i timmen och 62 i minuten. Menniskans medelålder utgör 38 år. En fjerdedel af jordens befolkning dör före det 7de lefnadsåret. Af 10,000 människor når endast en 90 år och af 100 endast en 60 år. De olika yrkena utöfva stort inflytande på på lifslängden. Af 250 personer, som blefvo 70 år gamla, voro 43 prester eller politiker, 40 landtmän, 33 arbetare, 32 soldater, 29 sakförare eller ingenjörer, 27 professorer och 24 läkare.

Chicago utställningen måtte blifva något ofantligt storartadt. Nästan alla civiliserade länder skola sända det bästa, som de kunna åstadkomma. Genom Winnipeg passade nyligen mer än 40 Japanska arbetare, som komma direkt från Japan till Chicago för att der uppföra det Japanska utställningspalatset. Provinsen Manitoba skall sända dit en storartad utställning af alla slags säd och grönsaker.

En Herr A. Pope i Boston, Mass. har föreslagit att vid Verldsutställning icke heller borde bortglömmas, en utställning af vägar, dess material och konstruktion.

Canadiensaren borde finnas i hvarje Skandinavisk familj. Prenumerera!

Det s. k. Göteborgs systemet, för bränvins utskänkning, som så högt beprisats i Europa har äfven fått förespråkare på den Amerikanska kontinenten.

Äfven i en Winnipegstidning har frågan varit diskuterad, men Nykterhetsvännerna vilja ej veta af något slags kompromiss, utan vilja hafva Nykterhets lagen införd. Wi instämna med dem.

Goda laudsvågar äro verkligen af behovet påkalladt lite hvar stans och icke minst i Canada.

KOLERABACILLER trifvas inte i tobaksbutiker. — De frukta naturligtvis att bli på röken. — Icke heller i garfverier trifvas de. — De äro rädda för att få på huden, förstår du.

NORGE. Om Island skrives i "Daily News" följande, som nu utan kommentarier återgifves i norska tidningar: En agitation har satt i gång på Island för att få ön skild från Danmark och förenad med Norge, dess gamla systerland. Genom bristen på ordentliga handelstraktater hafva isländarne ingen utsigt att kunna sälja sin fisk till Spanien och andra länder i södern, under det norskarne, som fiska på Islands kuster, drifva en lönande fiskexport. Det är väl i så fall med republiken Norge man tänker sig att Island skulle förenas.

ETT FÖRUNDERLIGT FENOMEN kunde den 27. Sept. kl. 6:50 e. m. enligt Inter Ocean (som får svara för notisens sanningsenlighet) i Springfield, Ill., iakttagas på himmelen. En ljus kropp, till storlek och utseende liknande en stjärna förde sig med stor hastighet mot månen, med hvilken den ögonblicket efteråt sammanstötte i det den kreverade som en bomb. Och så var det slut på fenomenet. De lärde i Springfield anse att det var en meteor som föll ned på månen och sprang sönder, elldes som det brukar gå till här på jorden när meteorerna falla ned. Tidningen uttrycker sig ej riktigt

klart men att döma efter ordalydelsen, så skulle det buller, som förorsakades af sammanstötningen hafva hörts ända till Springfield.

EN FALSK VÄN. Jacob Poole och Edward S. Johnson äro vänner från pojkar och nu som män i medelålder stå de emot hvarandra inför en domstol i Newark, N. J. Den förre anklagar den senare, att hafva afvänt hans hustrus tillgifvenhet och fordrar \$10,000 i skadeersättning. Begge männen äro välstående. Mr. Poole är en ansedd byggmästare och Mr. Johnson har varit köpman. Mr. Poole gifte sig för fyra år sedan och hans äktenkapliga lif var länge lyckligt. Men vännen Johnson kom ofta i huset och dermed hade också ormen kommit in i paradiset. Snart kommo historier i omlopp, hvilka icke voro

behagliga för Mr Poole att höra. Han började se sig för och upptäckte då verkligen, att han mottagit en falsk vän. Då lemnade Mrs. Poole sin man och har nu left tillsammans med Johnson.

EN SNABBFOOTAD SVENSK. Hr Ernst Hjerberg, såsom representant för New Jersey Athletic Club deltog i kapplöpningarna uti Montreal, Canada, som hölls den 24. Sept. Endast s. k. "Champions" deltog och öfver 4,000 åskådare voro närvarande. Hr Hjerberg segrade i kapplöpning på två miles afstånd; han tillryggalade denna distans på 9 minuter, 52 två femtedels sek. I kapp löpningen på en mile afstånd vann han andra priset; tid 4 min. 24 sek. Hr Hjerberg är New Yorkbo och står i främsta ledet såsom kapploppare, säger NORDSTJERNAN.

Beaver Linien's Ängare.

FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST TERRITORIET OCH BRITISH COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5,000 tons.
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5,000 tons.
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4,100 tons.
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3,300 tons.
Lake Nepigon, Kapten W. H. Taylor, 2,300 tons.
Linien's Ängare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Montreal, hvarifrån passagerarne befodras med de olika jernvägarne till alla platser i Canada, Manitoba och Nord Westra Territoriet och till Westra Staterna. Ängarne äro byggda synnerligen starkt och med vattentäta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad lemnas för ängens passagerarne samt serveras riklig och helsebringande föda. Läkare medföljer hvarje ängare och lemnas läkarehjelp såväl som medicin fritt till emigranter.
Passagerare landsätts i Montreal vid Companiets docka alldeles bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyttas utan afgift.
Sofvagnar med all möjlig bekvämlighet äro anskaffade af Jernvägs-Companiet och sakerna fortskaffas med samma tåg passagerarne åtfölja. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund bagage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa, billigaste, kortaste och angenämaste, emedan en stordel deraf tillryggaläggas på den stilla och sköna St. Lawrence floden.
Genomgångsbiljetter, till lägsta priser, från alla platser i Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Britisk Columbia och Amerikas Förenade Stater kunna, jemte alla möjliga upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.

Konsul J. Anderson
P. Th. Hüs
Andreas Nilsen
M. B. Raffel
P. N. Reitan
C. F. C. Ullitz
Joachim Prahl
Th. Arbo Hoeg
Lars Anderson
Michael Hallengren
Martin Anderson
A. S. Christensen
I. M. Bowits
Gerh. Dahl

Aalesund
Arendal
Bergen
Christiania
Christiansund
Christiansand
Köpenhamn
Laurvig
Malmö
Göteborg
Stockholm
Skien
Stavanger
Trondhjem.

R. W. ROBERTS,
DIREKTÖR.
Canada Ängbåts Companiet, 21 Water Street Liverpool, England.

H. E. MURRAY,
GENERAL MANAGER.
Montreal, Canada.

NYHETER FRÅN OTTAWA.

9 September.
Herr Alfr. Åkerlindh, Inrikes Departement, Ottawa, återvände förliden vecka från en resa till Canadiska Vestern, hvilken han prisar mer och mer efter hvarje besök.

Herr Nik Eriesson, som en längre tid uppehållit sig här, återvänder till Sverige i dagarna. Han har under sin vistelse här inhemtat mycket om Canada, som torde blifva af nytta för hemnavarande landsmän.

Ottawa's elektriska spårvagns-system utdrages småningom öfver hela staden.

Alla, de till Chicago utställningen nästa vår lustfarande landsmän, torde icke förglömma att välja sin resa öfver Quebec, Montreal och Ottawa.

Skördarne i Ontario, nu i det mesta inhöstade, äro ypperliga och landbrukarne gnugga händerna i förtjusning. Vädret har ända hittills varit det mest härliga.

Flera Skandinaviska familjer och en mängd ogift folk har under Juli och Augusti kommit till Ottawa och här nedslagit sin bopälar.

Pastor Hvistendahl, härvarande Skandinaviska Kyrkans vikarie, som varit populär predikant, har återgått till sina studier efter ordinarie pastors återkomst.

Nästkommande vår emotse vi här en fullständig rusning af folk icke allenast från Sverige-Norge och Danmark, utan äfvenså från alla de Östra Staterna. I från de sednare utflytta nu folk i hundratals till Canada.

Landsmän uti Sverige-Norge och Danmark glöm icke under vinterns lopp korrespondera med Herr Alfr. Åkerlindh, Department of Interior, Ottawa, Ontario, Canada, för underrettelser angående detta land.

Canada Pacific Jervägen slopar så småningom alla de gamla 2dra klassens vagnar och tillsätter upphörligen nya af de för emigranter så ytterst bekvämt och luxiöst inredda sofkupéerna, uti hvilka äfven den längsta resa blifver en behaglig lust-tur. Quebec eller Montreal, om sommaren, och Halifax, om vintern, äro platser för landstigning för de emigranter, som önska nyttja denna ypperliga bana.

Den 5te dennes afhölls här en arbetare demonstration uti hvilken

öfver 40 föreningar deltog, 5 musik-kårer, en mängd flaggor och standar. Uti processionen sågs en cirkelsåg i verksamhet, cigarrarbetare i fullt arbete, m. fl. andra. Dagens festligheter avslutades med sport och öfningar af allehanda slag.

14 September.
Herr Nikanor Eriksson, välbekant för landsmännen uti Ottawa och Winnipeg m. fl. platser, afreste till Sverige med Dominion Liniens Ångare "Sarnia" d. 13 ds. Vi hoppas nästa vår få återse honom.

Herr Gustaf Mikkelsson från Finland vistades i Ottawa en dag och för i sällskap med Herr Alfred Åkerlindh till Montreal. Herr Mikkelsson väntar inom 2 månader, 12 till 13 familjer och tidigt nästa vår omkring 50 andra, hvilka uti Canadas Vester äro upptaga land.

Herr A. Holm, C. P. Ry bolagets energiska och populära Skandinaviska agent, har i närmare 14 dagar varit sysselsatt i Montreal med att sjelfva sina talrika hit inflyttande landsmän.

Montreal kommer inom kort att hafva Elektriska spårvagnar lik dem som nu finnes i Ottawa.

Fru A. C. Kempff, som förut innehade en större Sko och Läder affär, Stockholm, Sverige, har jemte dotter och talrikt sällskap ankommit hit för att bosätta sig.

Fruktan för koleran, som för en eller par veckor var ganska stark, har börjat gifva sig sedan allmänheten öfvertygat sig om de stränga försigtighetsmått som vidtagas vid Gross Isle, karantän-stationen uti St. Lawrence floden.

19 September.
Söndagen, d. 18 ds, firades uti Herr Alfred Åkerlindh's hem en enkel men animerad födelsedags fest för Fröken Signe Kullman, hvilken då ingick uti sitt 26te år. Stämningen var ytterst angenäm bland de utvalda vännerna.

En stor svart björn visade sig häromdagen nonchalant spatsera på Buckingham's, Prov. Que., gator. Efter en lifligt jagt gata upp och ned, och flitigt slösande på ammunition, bragtes Nalle's pic-nic till ett slut.

Ett stort antal resande väntas hit till utställningen, som öppnas den 22 ds. och hvilken lefvar öfverträffa, hvad hittills förmåtts i den vägen.

28 September.

Herr J. O. Reis från Göteborg, Dominion Liniens populäre och omtyckte agent, anlände till Quebec den 26 Sept. och möttes der af Hrr Åkerlindh, Swanson, Anderson och Dawson m. fl. Hans kommande besök bland landsmännen i Vestern, många af hvilka han skickat ut, skall utan tvifvel emotses med nöje.

Vår allmänt bekante landsman Herr Aug. Holm, uti Canada Pacific Jervägens tjänst, är i Montreal sysselsatt med utrustandet af bolagets utställnings-waggon.

Hit invandrande landsmän äro högeligen tillfredställda med de Canadensiska karantänsförhållandena, jemförda med de Amerikanska. De erfara här nemligen den gwickaste och säkraste behandling, förordnad med minsta dröjsmål.

Utställningen här i Ottawa besöks dagligen af flera tusen personer. De utställda djuren och åkerbruksalstren äro öfverträffade.

En Herr Sæve från Sverige, passagerare å "Vancouver" och tidningsman till profession, uttalade vid sin ankomst till Quebec sin förvåning öfver de ypperliga anordningar der äro gjorda för emigranternas emottagande.

De Doktorer från Förenta Staterna, som under sista veckorna besökt Karantän-Stationen och Emigrant-husen i Quebec, erkänna enstämmigt dessas öfverlägsenhet öfver de tränga och snuskiga samt olämpliga bekvämligheter, som erbjudes emigranten vid landstigningen i C. stle Gard n, New York O.

FÖR OCH EMOT PROHIBITION.

Nedanstående tabell visar en majoritet af 12,522 röster för absolut nykterhet inom provinsen Manitoba, hvilken summa, sedan de återstående valkretsarnes resultat blifvit bekant, torde stiga till 14,000. Endast i tvenne kretsar är flertalet för krogarne.

Valkret	För	Emot	Majoritet
Avondale	617	294	411
Beautiful Pla's	905	271	634
Birtle	522	225	297
Brandon City	890	321	569
Carlton	153	159	6
Cypress	X	X	
Dauphin	X	X	
Dennis	631	271	360
Deloraine	628	159	469
Emerson	X	X	
Killdonan	217	136	81
Killarney	641	316	325
Lakeside	591	67	524
Lansdowne	783	210	573
L'Verandrye	200	192	8
Lorne	226	113	113
Manitou	510	186	324
Minnedosa	528	247	281

Morden	437	213	224
Morris	552	225	327
Mountain	852	178	674
Norfolk	883	233	650
N. Brandon	610	149	461
P. i Prairie	710	188	522
Rhineland	157	70	87
Rockwood	506	171	335
Rosendelt	71	121	50
Russell	176	76	100
St. Andrew's	171	96	78
St. Boniface	X	X	
Saskatchewan	527	186	341
Souris	412	131	281
S. Brandon	542	171	371
Springfield	265	127	138
Turtle Mont.	963	176	487
Westbourne	197	29	177
Winnipeg C.	1112	485	627
Winnipeg N.	779	478	311
Winnipeg S.	888	514	374
Woodlands	157	33	124
Summa röster för prohibition	19,637		
Summa röster emot prohibition	7,115		

Majoritet för prohibition, eller nära tre till ett.....12,522

X okändt resultat.....

Old Chum
(CUT PLUG.)
OLD CHUM
(PLUG.)

Ingen annan sorts tobak har någonsin vunnit så stor omsättning och popularitet under så kort tid som detta märke af huggen Plug och Plug Tobak. Aldsta fabrik i Canada för huggen Tobak.

Ritchie & Co

MONTREAL.

Cut Plug. 1 lb Plug.
1 lb Plug.

Svensk Litteratur.

En del Svenska böcker finnas till salu till billigt pris.
Adress: No. 432 Alexander Street, Winnipeg.

NYA DANMARK, Sept. '92.

Kolonien Nya Danmark är blott två år gammal och har dock nu 24 vackra hem, hufvudsakligen danska. Här som öfverallt har nybyggarne naturligtvis åtskilliga vanskligheter att bekämpa. Torka synes i år vara en af de värsta. Icke desstomindre står säden rätt god i synnerhet hvete, hafre och potatis. Den sista tidens regn hindrade något höhösten, men inverkadet mycket fördelaktigt på sädens mognande och åkerortfrans förmultning.

Betsplatserna äro förtäflige och kreaturen trivas väl. De äldste hafva allaredan 15 a 20 st. nötkreatur oaktadt de kommo hit utan kapital. Det välvilligt gifna lånet i förening med egen arbetsamhet och omsorg har skaffat dem denna förleaktiga ställning.

Om jernbanan från Portage la Prairie till Yorkton blir anlagd nästa sommar, hvilket icke allenast Nya Danmark, utan naturligtvis i Northwestern, så många der ho, länge väntat på—då vill kolonien Nya Danmark och hela det öfriga N. W. Assiniboia är frän år gå säkert framåt.

NYA STOCKHOLM, den 30 Aug. '92.

Skandinaviska Canadiensaren!

Hvad mände blifva af detta barnet? Icke utan skal kunde jag göra mig denna fråga, då jag en dag kom öfver en lista som inbjuder till aktieteckning å ett qvarnbolag i Whitewood. Det är nog godt och väl att få en qvarn i Whitewood, det kan ej bortresoneras, men mycket bättre hade det varit, om vi fått den nere vid Qu'appelle, hvarom frågan så mycket ventilerats i sommar. Alla känna vi väl—"the Business men in Whitewood"—hvad det än blir af deras företag—någon godt köpsupplaga blir det icke. Mr. Berrsons oväntade afgång från Qu'appelle och det snabba utkast till ett qvarnbolag på annan plats kunde fresta att tro, det åtminstone det ena är en följd af det andra, om man icke vågar säga att der var—"something between them".

Alltnog qvarnfrågan inom kolonien blef atlifvad, för att, kända stå upp med glans i Whitewood. Det är ett fint finansielt streck, draget af afärsmännen der nere, och bevisar framtidsblick, jemte en energisk sträfvan att så länge som möjligt hålla trädarne för handeln med nordsidan af Qu'appelle i sina händer, detta lyckas dem äfven, ty en qvarn i Whitewood ställer en sådan vid Qu'appelle i bakgrunden för en lång tid.

Skörderbetet inom Kolonien pågår nu som bäst, med hittills gynnsamt väder. Skörderesultaterna äro va'erande. Vidi.

SCANDINAVIA, MAN,

den 20 Sept. 1892.

Onsdagen, den 14de var Mr. J. A. Erickson föremål för en olyckshändelse, som, om icke ögonblicklig hjälp varit till hands, hade kostat honom lifvet. Han var sysselsatt med stackning af hafre, då en tjur kom och förde sådant alarm, att korningen, hvilken verkställdes med oxar, måste inställas. Erickson gick fram till tjurens hufvud för att fastgöra honom; men blef dervid kastad upp i luften och föll ned bakom tjuren, hvilken genast vände sig om och började bearbeta Erickson med hornen allt hvad han kunde. Af tillstådesvarande personer blef han snart räddad men återkom till sans först efter midnatt. Erickson erhö tvänne mindre sår i ryggen samt en lång ispa tvärt öfver magen. Lyckligtvis voro dock inga af inre delarne skadade. Sakkunnig person efterskickades genast, så att såren blefvo hopfogade och förbundna. — Tjurägare: tagen varning! — Att låta sådana lömska djur vistas i det fria förtjenar straffas efter lag.

Höbergningen räckte i år ett godt stycke in i September månad. Orsaken dertill var mindre godt bergningsväder under hela slättern och ända till dess, att September kom med riktigt "torka".

Sidesskörden, som kunnat verkställas under den mest gynnsamma väderlek, är nu avslutad och endast en ringa del deraf är ostackad. Tröskningen har redan börjat och afkastningen blir, både i mängd och beskaffenhet, god. Flera stycken "sjelfbindare" ha äfven i år blifvit inköpta af våra farmaregubbar. Två stycken af de nyaste och bäst konstruerade tröskmaskinerna ha äfven blifvit inköpta i höst. Den ene af bröderna Svanson och den andra af Mr. F. L. Engman. Mr. Engman har också inköpt maskineri till ett sågverk, hvadan ångmaskinen till hans tröskverk kommer att få draga sågen, den tid han är ledig från tröskningen.

Rätt så, landsmän! stån på er bara! Denna tidning vill också stå på eder sida allt hvad den kan, och vill efter detta besöka eder en gång i veckan.

A. G. HAMPLE

har den enda Svenska KÖTTHANDEL I WINNIPEG, Main Str. 351.

DELIKATA CHARAUTERIVAROR af eget fabrikat. Beställningar mottagas och utföras punktblgt. Kom och se vårt fönster.

ALLAN-, DOMINION- OCH BEAVER-LINIERNÄ

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier.

Biljett priset till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är:

Från Köpenhamn, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavanger	\$36.00
Från Stockholm	\$39.00
Från Åbo, Wasa, Hangö, GamlaKarleby, Kristinestad, Björneborg och Jacobstad	\$42.00
Från Uleåborg och Helsingfors	\$43.00

Tidtabeller och seglingslistor sändas fritt och alla förfrågningar besvaras med omgående.

SEGLINGSLISTA.

ALLANLINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Okt 6	MONGOLIAN	Okt 22
" 13	SARDINIAN	" 29
" 20	NUMIDIAN	Nov 5
" 27	PARISIAN	" 12
Nov 3	CIRCASSIAN	" 19

DOMINIONLINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Okt 14	SARNIA	Okt 19
" 20	LABRADOR	" 26
" 28	TORONTO	Nov 2
Sep 30	VANCOUVER	" 9
Okt 6	OREGON	" 16

BEAVER LINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Aug 20	LAKE ONTARIO	Sept 7
" 27	LAKE NEPIGON	" 14
Sept 3	LAKE HURON	" 21
" 10	LAKE SUPERIOR	" 28
" 17	LAKE WINNIPEG	Okt 5
" 24	LAKE ONTARIO	" 12

Vidare upplysningar meddelas af hvem som helst ångbåtsagent, biljettagent vid Canada Pacific Jernvägen eller af

ROBERT KERR,
GENERAL PASSAGERAR AGENT,
WINNIPEG.

8 DEN SKANDINAVISKE CANADIANEREN

SKANDINAVISKA NYHETER.

Svensk-Lutherska Kyrkan i Winnipeg nalkas sin fulländning. Ett torn håller i dagarna att uppföras derå.

Miss Selma Landerholm afreste den 8de dennes till New York, N. Y. Hon lemnar ett tomrum i missionsförsamlingens sängkör härstädes.

Prenumerera på den nya veckotidningen "DEN SKANDINAVISKE CANADIENSAREN", som kostar endast \$1.50 till 1sta Januari 1894.

Winnipeg. — Den 14de september förenades till äktenskap Börje Hagborg och Carolina Nilson, båda från Skåne. Vigselakten förrättades af Svensk Lutherska pastorn S. Udden i härvarande Missionsförsamlingens Kyrka.

En dansk man, till namnet okänd, begick sjelfmord natten till den 13te September genom att i en lada nära Gretna hänga sig i sitt bälte, under det hans öfriga kaurater sofvor.

Herr G. Mikkelsen och A. Granlund, delegerade från Södra Finland, besökte under September månad Västra Canada. De utsågo land 4 mil från Wetaskiwin jernvägsstationen i Township 46, Range 25, vest om 4de meridianen. Många familjer väntas dit ut från Finland under nästkommande år. De ämna i första rummet egna sig åt mejeri och boskapskötsel.

Från Grand Forks, Nord Dakota, voro tvänne herrar Jörgen T. Onuste och Telef Ose som nyligen besökte Skandinaviska Kolonien vid Wetaskiwin. De förklarade sig mycket belåtna med hvad de sågo samt komma åter i höst med sina familjer, vänner och boskap för att bosätta sig.

REVELSTOKE, B. C. Ett stortadt Svenskt bröllopp gick af stapeln härstädes den 10 September, förmåler tidningen "The Kootenay Star." De lyckliga kontrahenterna voro Miss Ida Stone och Mr. Chas. G. Abrahamson. Tidningen omtalar i mycket smickrande ordlag de nygiftas eleganta hus, de många bröllopsgästernas namn o. s. v. Brölloppet lär ha varit det finaste som någonsin hållits i Klippiga bergen, och det vill ej säga så litet; men så var det också Svenskt. Må den Svenska kolonien vid Revelstoke vinna framgång och snabb tillväxt, det är vår önskan.

Har Du sett den nya tidningen? Nåväl, skrif genast efter profnummer, som sändes gratis!

Pastor J. E. Johnson, Winnipeg, besökte under månaden Minneapolis, Chicago m. fl. platser, samt öfvervar Predikant mötet i St. Paul såväl som Missions-Förbundets årsmöte i Rockford, Illinois.

Vid Svan sjön, nära Pilot Mound i Manitoba, har ett ovanligt vilddjur huserat bland nötkreaturen den senaste tiden och visat sig i stånd att döda till och med en ox. Det har en långsträckt kroppsform och är till färgen ljus med en grå anstrykning. Indianerna kalla det för ett bergslejon, men torde snarare vara den s. k. buffelvargen, den största och blodtörstigaste af alla vargarter. Endast i Manitoba lär denna sällsynta art af rofdjur några gånger varseblifvits.

SKANDINAVISKA MISSIONSKYRKAN,

No. 286 CATHERINE ST., WINNIPEG. Gudstjänst Söndagar kl. 11 f. m. och 7 e. m. Thorsdagar kl. 8 e. m.

Församlingen sammanträder första tisdagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

J. E. Johnson, församlingens Predikant. Träffas säkrast i sin bostad, No. 372, 6te Avenuen, kl. 8—12 f. m.

Prenumerantsamlare erhålla god rabatt.

CANADA PACIFIC JERNVÄGENS.

Arbetskontor och Biljettförsäljning

Ocean och jernvägs biljetter till alla platser.

Billigaste priser.

ALEXANDER CALDER, Agent, 677 Main Street, Winnipeg

När Ni behöfver **SKODON OCH STÖFLAR,** så gå till

JAMES RYAN, - - 676 MAIN ST., intill Clifton House. Obs! BILLIGA PRISER.

M. P. Peterson, 96 Dagmar Street WINNIPEG. TAMARAC OCH POPPEL till salu till billigaste priser.

Dr. R. M. Simpson, — LÄKARE — 456 Main Street - - - WINNIPEG.

Kontorstid 10—11 f. m. 2—4 och 7—8 e. m. Telefonförbindelse.

J. C. Gordon, APOTHEKARE. 718 Main Street, midt emot Canada Pacific Jernvägsstation.

Orders från landsorten expedieras skyndsamt.

D. H. COATES, 570 Main Street. FRUKTER och KONFEKTYRER

"ICE CREAM" i långa banor

DOMINION LINIENS KONGLIGA POSTÅNGARE. VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC.

Den finaste och billigaste vägen från Europa till CANADA, MANITOBA OCH BRITISH COLUMBIA.

Dominionliniens ångare äro alla af utmärktaste slag, stora och bekväma, bygda i vattentäta afdelningar och förda af mycket erfarna befälhafvare.

Föräckspassagerarnes sofrum äro stora och väl ventilerade, och passagerarne erhålla tillräckligt med bekväma och väl tillagad föda.

Mellanäckspassagerarnes bekvämligheter äro märkningsvärdt goda och väl värda resandes uppmärksamhet.

Salongerna äro belägna i midten affartyget, hvarst den minsta rörelsen eger rum och äro elegant möblerade.

Uppmärksamma uppappare och uppapperskor äro anställda för passagerarnes bekvämlighet samt en skicklig och förekommande läkare för hvars anlitaude ingen betalning affordras. Skandinavisk tolk finnes om bord på hvarje ångare. Familjer åtskiljas hvarken om bord på ångarne eller på tågen. — Vid ångarnes ankomst till Quebec kommer bolagets special-tolk ombord för att möta och taga vård om passagerarne. Han efterser, att de utan uppskof komma ombord på tåget, att deras saker blifva poletterade och medförda samma tåg, som passagerarne, samt medföljer dem sedan på resan, och detta utan någon som helst kostnad för passagerarne. Alla bref, adresserade till passagerare från deras vänner, öfverlemnas genast af tolken.

Emigranter, passerande genom Chicago, mötas också vid stationen af bolagets agent, som är en skandinav. Nybyggare för Manitoba och British Columbia besväras icke af tulltjenstemän, emedan hela färden bär öfver britiskt område och sakerna äro därför tullfria. Resan med Canada Pacific-jernvägen göres från Atlantiska till Stilla hafvet på sex dagar. Emigranter beviljas 300 pounds fri bagagevigt samt fria sofvagnar, så att resan göres mycket bekväm och angenäm. Tusenden hafva rest med Dominionlinien och kunna ej nog uttrycka sin tacksamhet och belåtenhet öfver den utmärka vård och behandling, som de rönt såväl under sjöresan som på jernvägen.

Må hvarje person, som ämnar utvandra, taga noga reda på Dominionliniens agent och se till att de få biljett med denna linie och icke å en annan.

- General-Agenterna i Skandinavien äro:
- Christiania . . . J. KRANTZ, 11 Jernbanetorg.
 - Bergen CASPER DREYER.
 - Stavanger . . . BRÖDRENE Haabeth.
 - Christiansand . ARTHUR NORMANN.
 - Göteborg . . . J. O. REIS, 40 Sillegatan.
 - Kjöbenhavn . . LAUR LASSEN, 7 Nyhavn.
 - Malmö A. N. WIDEGREN, Hamnen.
 - Stockholm . . . Kapt. E. G. CARLSSON, Nygränd 4.

Flinn, Main & Montgomery, Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.